

# МАНИФЕСТ ИФЛА/ЮНЕСКО О ПУБЛИЧНОЙ БИБЛИОТЕКЕ — 2022

## THE IFLA-UNESCO PUBLIC LIBRARY MANIFESTO 2022\*

Свобода, процветание, развитие общества, а также отдельных граждан — основополагающие человеческие ценности. Все это возможно тогда, когда широко информированные граждане могут осуществлять свои демократические права и играть активную роль в обществе. Плодотворное участие граждан и развитие демократии зависят от получения удовлетворительного образования, свободного и неограниченного доступа к знаниям, идеям, культуре и информации.

Публичная библиотека, открывающая путь к знаниям на местном уровне, необходима для обеспечения непрерывного обучения, самостоятельного принятия решений и культурного развития граждан и социальных групп. Она закладывает фундамент для становления здорового общества знаний, предоставляя доступ и создавая условия для обмена всеми видами знаний, включая научные и краеведческие, без каких-либо коммерческих, технологических или правовых преград.

Во всех странах, особенно в развивающихся, библиотеки способствуют реализации прав на образование и участие в культурной жизни сообщества максимального числа людей.

Настоящий Манифест провозглашает веру ЮНЕСКО в публичную библиотеку как живительную силу образования, культуры и информации, важнейший фактор обеспечения устойчивого развития и индивидуального достижения мира и духовного благополучия через сознание всех людей.

В связи с этим ЮНЕСКО призывает национальные и местные правительства оказывать поддержку развитию публичных библиотек и активно участвовать в этой деятельности.

### Публичная библиотека

Публичная библиотека — местный центр информации, в котором читатели могут получить всевозможные знания. Она является важной составляющей общества знаний, которое постоянно адаптируется к новым средствам коммуникации в целях предоставления всеобщего доступа к информации для всех людей. Библиотека обеспечивает общедоступное пространство для производства знаний, распространения информации и культуры,

обмена ими, а также для поощрения вовлечения граждан в общественную жизнь.

Библиотеки — это создатели сообщества, активно привлекающие новую аудиторию. Они внимательно прислушиваются к нуждам пользователей для поддержки разработки услуг, отвечающих местным потребностям и служащих улучшению качества жизни. Население доверяет своей библиотеке, а публичная библиотека, в свою очередь, стремится оперативно информировать общественность и держать людей в курсе событий.

Публичная библиотека предоставляет свои услуги на основе равенства доступа всех людей независимо от возраста, этнической принадлежности, пола, вероисповедания, национальности, языка, социального положения и любых других признаков. Особые услуги и материалы должны предоставляться всем, кто по тем или иным причинам не может пользоваться обычными услугами и материалами, например представителям языковых меньшинств, людям с ограниченными возможностями здоровья, низким уровнем владения цифровыми или компьютерными технологиями или грамотности, а также больным в стационарах или заключенным.

В фондах библиотеки должны храниться материалы, отвечающие потребностям пользователей всех возрастных групп. Необходимо, чтобы библиотечные фонды и услуги включали все виды соответствующих средств информации, современные технологии, а также традиционные материалы. Обеспечение высокого качества, учет местных потребностей и условий, отражение языкового и культурного разнообразия сообщества имеют основополагающее значение. Материалы должны отражать современные тенденции и эволюцию общества, а также основные вехи человеческой деятельности.

Фонды и услуги не должны подвергаться какой-либо идеологической, политической или религиозной цензуре, а также коммерческому давлению.

### Задачи публичной библиотеки

Деятельность публичных библиотек должна планироваться в соответствии с ключевыми задачами. Решая их, библиотеки вносят свой вклад в достижение целей в области устойчивого развития

\* <https://repository.ifla.org/handle/123456789/2006>

и построения более справедливого, гуманного и устойчивого общества.

Ключевыми задачами публичных библиотек в сфере информации, грамотности, образования, инклюзивности, гражданского участия и культуры являются:

- обеспечение свободного от цензуры доступа к широкому спектру информации и идей, поддержка формального и неформального образования на всех уровнях, обучения на протяжении всей жизни, способствующего непрерывному, добровольному и самостоятельному стремлению людей к знаниям;
- предоставление возможностей для личного творческого развития и стимулирование воображения, творческих способностей, любознательности и эмпатии;
- формирование и укрепление навыков чтения у детей и взрослых;
- инициирование и поддержка мероприятий и программ для развития навыков чтения и письма, участие в таких мероприятиях и программах, содействие развитию медийной и информационной грамотности и навыков цифровой грамотности среди людей всех возрастов;
- оказание услуг своим сообществам как очно, так и удаленно с помощью цифровых технологий в целях предоставления доступа к информации, коллекциям и программам;
- обеспечение доступа всех людей ко всем видам общественной информации и возможностям социальной организации в подтверждение и признание ключевой роли библиотек в структуре общества;
- предоставление своим сообществам доступа к научным знаниям, в том числе результатам исследований и медицинской информации, которые могут повлиять на жизнь пользователей и научный прогресс;
- оказание соответствующих информационных услуг местным предприятиям, ассоциациям и кружкам;
- сохранение данных, знания и наследия коренных народов (включая устные традиции), а также предоставление доступа к этим данным, знаниям и наследию, обеспечение условий, при которых местное сообщество может играть активную роль в выявлении подлежащих сбору материалов, их сохранению и распространению;
- развитие межкультурного диалога и поощрение культурного многообразия;
- содействие сохранению продуктов культурного самовыражения и культурного наследия, включая произведения искусства, и предоставление содержательного доступа к ним, обеспечение открытого доступа к научным знаниям, исследованиям и инновациям, размещенным как на традиционных носителях информации, так и существующим в форме оцифрованных и изначально цифровых материалов.

## Финансирование, законодательство и сети

Публичная библиотека обычно предоставляет доступ к зданию и услугам без взимания платы. Ответственность за ее функционирование несут местные и национальные власти. Деятельность библиотеки, которую обязаны финансировать национальные и местные органы власти, определяется регулярно обновляемым специальным законодательством, соответствующим международным договорам и соглашениям. Эта деятельность является важным компонентом любой долгосрочной стратегии в области культуры, предоставления информации, распространения грамотности и образования.

В эпоху цифровых технологий законодательство об авторском праве и интеллектуальной собственности должно гарантировать публичным библиотекам такие же возможности по приобретению и предоставлению доступа к цифровому контенту на приемлемых условиях, как и в случае с физическими ресурсами.

Для того чтобы обеспечить внутригосударственную библиотечную координацию и сотрудничество, в законодательстве и стратегических планах следует предусматривать создание национальной сети библиотек и оказание ей поддержки на основе согласованных норм обслуживания.

Сеть публичных библиотек должна создаваться с учетом национальных, региональных, научно-исследовательских и специальных библиотек, а также библиотек в школах, колледжах и университетах.

## Деятельность и управление

Следует сформулировать четкую политику, определяющую задачи, приоритеты и услуги, с учетом потребностей местного сообщества. Краеведческие знания имеют особую ценность для этого процесса, и местные сообщества должны быть вовлечены в процедуру принятия решений.

Необходимо обеспечить эффективную организацию работы публичной библиотеки и поддерживать ее на профессиональном уровне.

Услуги должны быть доступны для всех членов сообщества физически или в цифровом виде. Это требует наличия удобно расположенных и оборудованных библиотечных зданий, комфортабельных помещений для чтения и учебы, а также соответствующих технологий. Библиотека должна работать в удобное для пользователей время. Предполагается, что она будет предоставлять услуги тем пользователям, которые не могут ее посетить.

Библиотека должна выстраивать свою деятельность с учетом потребностей всего населения —

проживающего в сельской и городской местности, социально отчужденных групп, пользователей с особыми нуждами, многоязычных пользователей и коренных народов внутри сообщества.

Библиотекарь — это активный посредник между пользователями и источниками (как цифровыми, так и традиционными). Человеческие ресурсы и материальная база, а также специальное и непрерывное образование библиотекаря для решения текущих и будущих задач являются неотъемлемыми условиями обеспечения услуг соответствующего уровня. Следует проводить консультации руководства с библиотечными работниками для определения требуемого объема и качества ресурсов.

Необходимы программы обучения пользователей, помогающие им в работе со всеми источниками.

Текущие исследования должны быть сосредоточены на оценке воздействия библиотек и сборе данных, чтобы продемонстрировать представителям правительственных структур социальную пользу библиотек. Следует собирать статистические данные в долгосрочной перспективе, поскольку важная роль библиотек в обществе часто проявляется с течением времени.

## Партнерские отношения

Установление партнерских отношений необходимо для того, чтобы библиотеки могли охватить более широкую и разнообразную аудиторию. Следует наладить сотрудничество с соответствующими партнерами, например группами пользователей, школами, неправительственными организациями, библиотечными ассоциациями, предприятиями и другими специалистами на местном, региональном, национальном и международном уровнях.

## Выполнение Манифеста

ЮНЕСКО настоятельно призывает руководителей на национальном и местном уровнях, всех библиотечных работников в разных странах мира выполнять принципы, изложенные в этом Манифесте.

18 июля 2022 года

Перевод **Марии Федотовой**,  
Российская государственная библиотека

Анонс

### Открыта регистрация на участие в Конгрессе ИФЛА (WLIC-2023) в Роттердаме!

ИФЛА рада сообщить, что открыта предварительная регистрация участников 88-го Всемирного библиотечного и информационного конгресса, который состоится 21–25 августа 2023 г. в Роттердаме. Льготные условия при ранней регистрации будут действовать до 16 мая 2023 года.

Приглашаем присоединиться к ИФЛА для общения, обучения, дискуссий и обмена информацией с представителями глобального сообщества специалистов в области библиотечных и информационных наук.

Если вы планируете сделать групповое бронирование на 10 или более участников, просьба связаться с ИФЛА ([wlic2023-registration@kit-group.org](mailto:wlic2023-registration@kit-group.org)).

Полная информация о порядке регистрации доступна на веб-странице WLIC-2023 (<https://2023.ifla.org/>).

